

[Text]

Mr. Althouse: He is trying to get accurate data, and I am trying to find out whether it will in fact be accurate.

The Chairman: His amendment is very specific, however.

Do you have the amendment prepared?

Mr. D. Lefebvre: On the amendment, Mr. Chairman, I have a wording that I think would be acceptable, but I would like to point out that I think it does not achieve the purposes that Mr. Mayer would like it to achieve, for the reason that there are two factors that influence the rate for a following crop year other than the actual cost for that crop year, and they are the interim and the final adjustments. The interim adjustment is not known in December; it is known on April 15 only. What you know in December would be the final adjustment that will be taken into account in establishing the rate for the following crop year.

Mr. Mayer: And you also know the amount of the interim.

Mr. D. Lefebvre: But the interim is not known, so it is a misleading figure and does not mean much.

Mr. Mayer: But we are talking about the volume for the preceding crop year, not the volume for the year we are in.

Mr. D. Lefebvre: That is right. That is what this would do. But I am saying that the volume of the year you are in also has an effect on the rate for the following crop year, because you adjust your estimates on April 15, because then you know almost precisely. So to put the producer in his money as soon as possible . . . You do not have a final figure, because the year goes until August; but on April 15, which is the last minute before you set your rate for the next year, you make a new forecast of volume and make an adjustment.

Mr. Benjamin: Based on the year that you are in.

Mr. D. Lefebvre: Yes, based on the year that you are in; and the bulk of the adjustment will come there.

• 2300

The Chairman: It would be much more easily dealt with if Mr. Mayer were to withdraw what he has already moved and move the amendment with the new wording. Is that agreed?

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Mayer: I move that Bill C-155 be amended by adding a new subclause, 39.(2)(c), on page 20, and it would read:

39.(2)(c) On or before December 31 the Commission shall determine and publish the actual volume of grain moved in the preceding crop year and shall publish the amount of the final adjustment that will be taken into account in the setting of the rate for the next crop year.

Amendment negatived.

The Chairman: Clause 39(3).

[Translation]

M. Althouse: Il essaie d'obtenir des données précises et j'essaie de savoir si elles le sont en fait.

Le président: Toutefois son amendement est très précis.

Votre amendement est-il prêt?

M. D. Lefebvre: À ce sujet, monsieur le président, j'ai un libellé qui, je pense, est acceptable, mais je tiens à souligner qu'à mon avis, il n'atteint pas le but recherché par M. Mayer parce qu'il y a deux éléments influençant le tarif pour la campagne agricole suivante en plus du coût réel pour cette campagne agricole et il s'agit de l'ajustement provisoire et l'ajustement final. L'ajustement provisoire n'est pas connu en décembre, mais seulement le 15 avril. Ce que vous avez en décembre, c'est l'ajustement final dont on tiendra compte pour l'établissement du tarif de la campagne agricole suivante.

M. Mayer: Et vous connaissez aussi le montant de l'ajustement provisoire.

M. D. Lefebvre: Mais le montant provisoire n'est pas connu, c'est un chiffre trompeur qui ne veut pas dire grand-chose.

M. Mayer: Mais nous parlons du volume de la campagne agricole précédente et non du volume de la campagne actuelle.

M. D. Lefebvre: En effet. C'est ce qui se passera. Mais je dis que le volume de la campagne actuelle affectera également le barème de la campagne agricole suivante, puisque le 15 avril vous apportez un ajustement à vos prévisions, car à ce moment-là vous savez presque exactement quel sera le volume. Donc, pour que le producteur fasse ses frais le plus tôt possible . . . Vous n'avez pas de chiffre définitif car la campagne ne se termine qu'en août; mais le 15 avril, soit à la veille d'établir vos taux pour l'année suivante, vous établissez de nouvelles prévisions de volume et vous faites un ajustement.

M. Benjamin: En vous basant sur la campagne en cours.

M. D. Lefebvre: Oui, en vous basant sur la campagne en cours, et c'est à ce moment-là que se fera le gros de l'ajustement.

Le président: Ne pensez-vous pas qu'il serait plus facile d'étudier la question si M. Mayer retirait son amendement et que l'on proposait l'amendement avec le nouveau libellé.

Des voix: D'accord.

M. Mayer: Je propose qu'on modifie le projet de loi C-155 en ajoutant un nouvel alinéa 39.(2)(c), à la page 20, qui se lirait comme suit:

39.(2)(c) Au plus tard le 31 décembre, la Commission détermine et publie le volume réel de grain transporté pendant la campagne agricole précédente et publie le montant du rajustement définitif dont on tiendra compte pour l'établissement du tarif de la prochaine campagne agricole.

L'amendement est déposé.

Le président: Article 39(3).